



1/2/3/7/14/28天內曾有個案報告/  
到訪的建築物  
Building with case reported/ visited  
in the past 1/2/3/7/14/28 days

研究與製作：香港大學城市生態設計研究室  
項目資助：香港大學知識與交流項目

Research and Production by: Urban Ecologies Design Lab,  
The University of Hong Kong  
Supported by: HKU Knowledge Exchange Fund  
(KE-IP-2020/21-4)

詳情 For Further Information  
[https://www.arch.hku.hk/research\\_project/daily-tips](https://www.arch.hku.hk/research_project/daily-tips)  
電郵 Email: uedl.hku@gmail.com

發現樓宇內排水管或排氣管破損洩漏，請儘早  
聯繫物業或屋宇署維修。  
If you find any leaks in the sewage pipes or  
vent pipes in the building, contact the  
property or Buildings Department for  
repairs as soon as possible.

檢查排水口，如廁所地台、廚房的鋅盤、洗衣  
機排水管，是否安裝隔氣彎管。如果沒有，請  
聯係專業人士加裝。  
Make sure your kitchen sink has been  
equipped with a U-trap. If not, please  
contact a professional for installation.

在樓宇公共區域，如大堂樓梯間及升降機/電  
梯內請戴好口罩。  
Please wear a mask in public areas, such as  
lobby, staircase, and elevator.

酒精存放及使用：避免在火源附近使用酒精噴  
霧及不要在使用酒精擦手液後接近火源。建議  
使用酒精濕巾代替噴霧。酒精存放在兒童不可  
獲取位置。  
Avoid using alcohol spray near fire sources  
and do not approach the fire source after  
using alcohol hand sanitizer. Use alcohol  
wipes instead of spray. Keep alcohol out of  
the reach of children.

生活垃圾請及時清理，勿長時間堆積在樓梯  
間等樓宇內的公共空間。  
Please clean up domestic garbage, and do  
not pile up garbage in public spaces such as  
stairwells.

回家後換鞋，替換衣物，及時洗手，並消毒  
隨身物品（如手機、錢包、手袋）。定時消  
毒門把手及門口地氈。  
Change your shoes and clothes when back  
home. Wash your hands and  
disinfect your belongings. (e.g. mobile  
phone, wallet, and handbag). Regularly  
clean doormats and handles by using  
regular household detergent and water.

## 高密度社區防疫貼士

### Daily Tips to Mitigate Virus Transmission for High-Density Living

**UEDL** 城市生態設計研究室  
URBAN ECOLOGIES DESIGN LAB  
THE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港大學  
faculty of architecture 建築學院

請遠離天台連接污水管的排氣口。  
Keep away from roof exhausts that might  
be connected to sewage pipes and vent  
pipes.

所有地台排水口在不使用時應封閉。  
檢查所有地台排水口是否安裝隔氣彎管。  
Cover all floor drain outlets when they are  
not in use.  
Check whether the drain outlets have  
U-traps in your family.

如廁後，請先蓋廁板再沖廁，不使用時應蓋  
好馬桶。  
After using the toilet, put the toilet lid down  
before flushing to avoid  
spreading germs. And keep the toilet lid  
down when not using it.

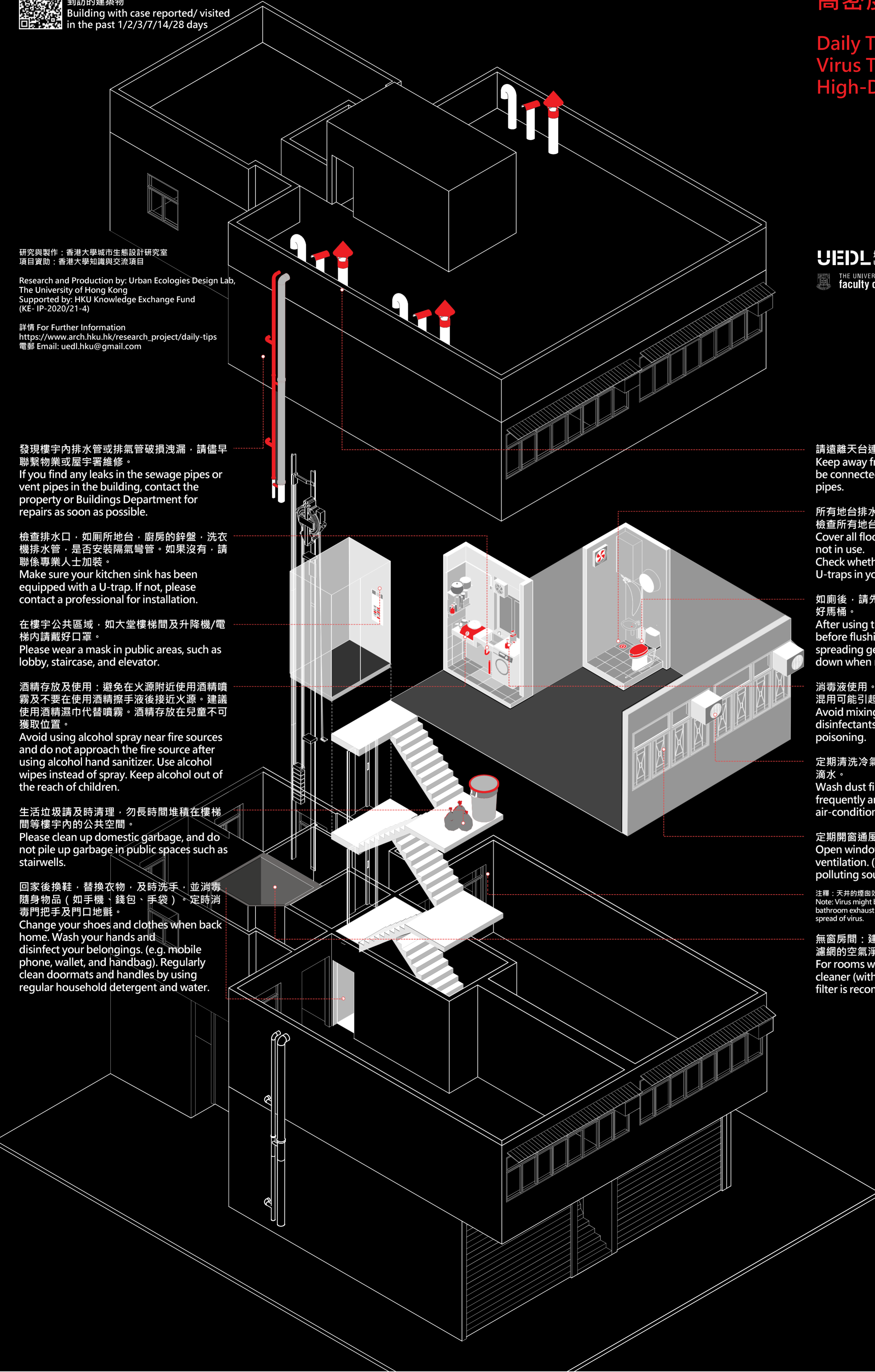
消毒液使用。避免不同種類消毒液混合使用，  
混用可能引起中毒。  
Avoid mixing different types of  
disinfectants, which may cause  
poisoning.

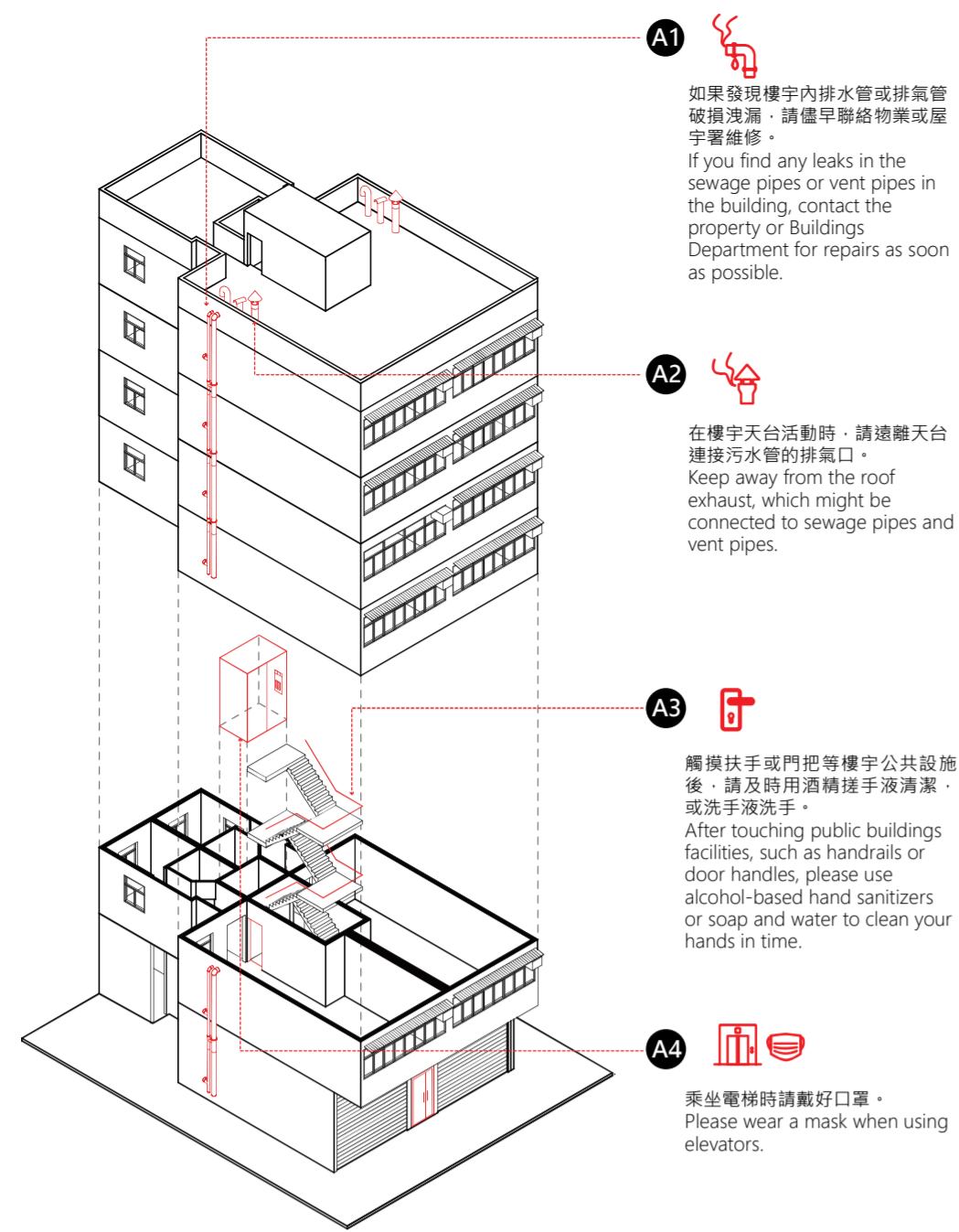
定期清洗冷氣機隔塵網，並檢查冷氣機有否  
滴水。  
Wash dust filters of air-conditioners  
frequently and check for drips from  
air-conditioners.

定期開窗通風（朝向有污染源窗戶除外）  
Open windows regularly for  
ventilation. (Except windows facing  
polluting sources)

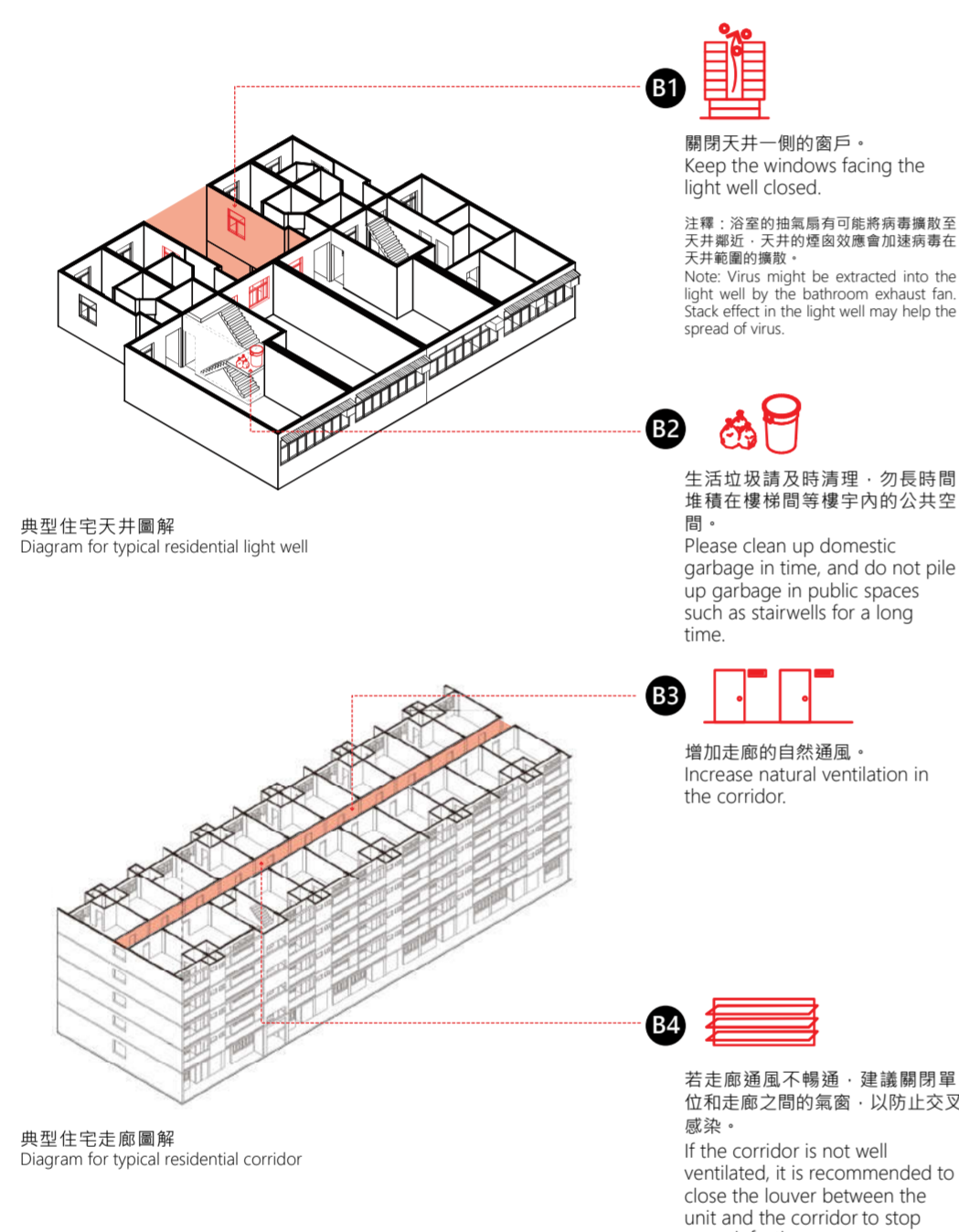
注釋：天井的煙囪效應會加速病毒在天井範圍的擴散。  
Note: Virus might be extracted into the light well by the  
bathroom exhaust fan. Stack effect in the light well may help the  
spread of virus.

無窗房間：建議採用HEPA過濾網或靜電空氣  
濾網的空氣淨化器。  
For rooms without windows, an air  
cleaner (with HEPA filter or electrostatic  
filter) is recommended.

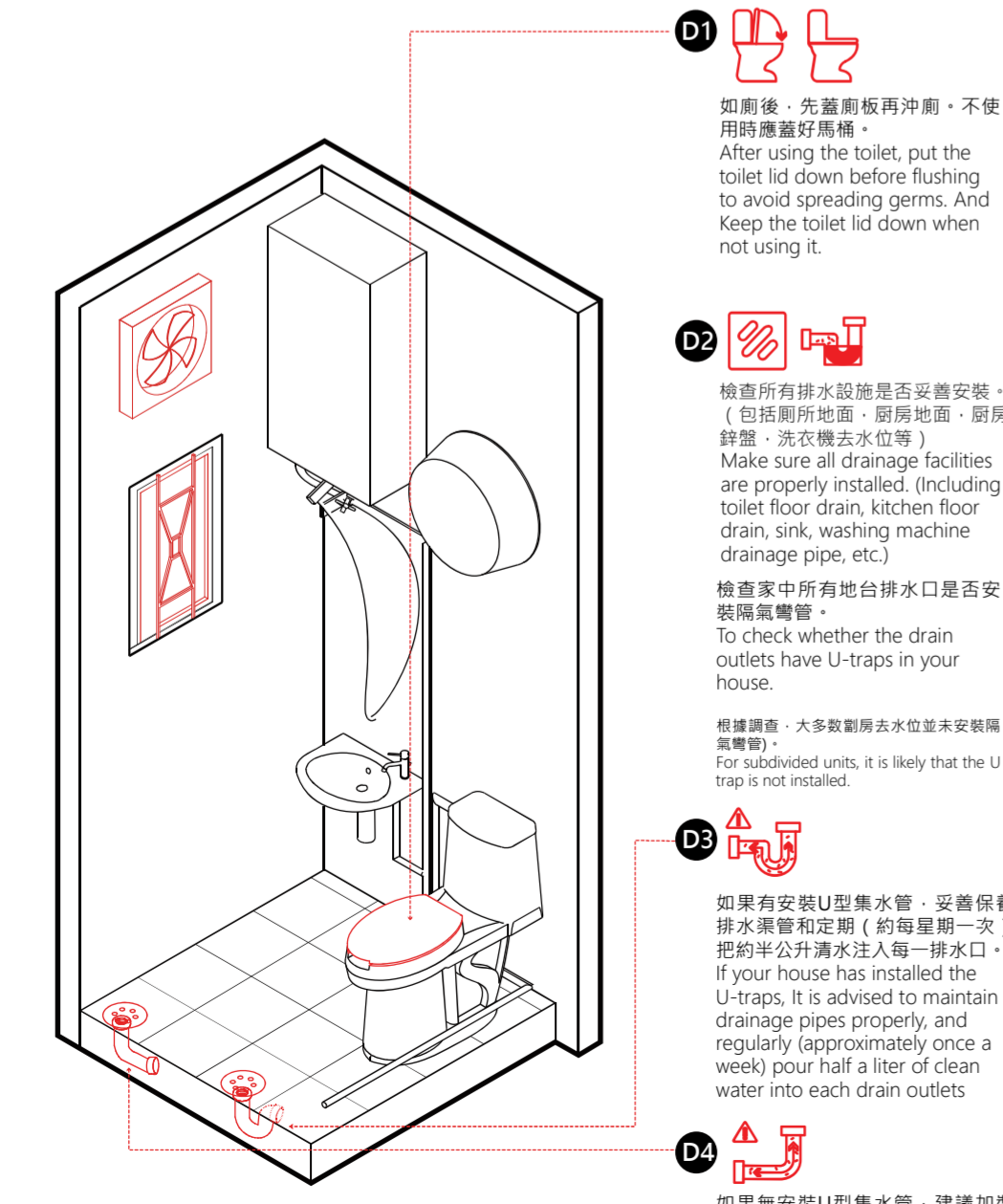




**樓宇 BUILDING**



**樓層 FLOOR**



**廁所 BATHROOM**



**References and Resources**

**Governmental and Professional**

Archipelago (2020). Ten Home Epidemic Prevention Recommendations from Architects (建築師的十條居家防疫建議).

Buildings Department (2019). What you need to know about drainage pipe maintenance. Hong Kong Government.

Centre for Health Protection (2020). Health Advice. Hong Kong Government. <https://www.coronavirus.gov.hk/chi/health-advice.html> (accessed March 22, 2020).

Centre for Health Protection (2020). Coronavirus Disease 2019 (COVID-19). Department of Health, Hong Kong Government. <https://www.chp.gov.hk/en/healthtopics/content/24/102466.html> (accessed March 22, 2020).

Centre for Health Protection (2020). Health Advice. Hong Kong Government. <https://www.coronavirus.gov.hk/chi/health-advice.html> (accessed March 22, 2020).

Centre for Health Protection HKSAR (2015). A Guide to Personal, Home and Environmental Hygiene: Keep Clean Be Healthy.

Centre for Health Protection (2020). Health Advice. Hong Kong Government. <https://www.coronavirus.gov.hk/chi/health-advice.html> (accessed March 22, 2020).

Department of Health (2003). Outbreak of Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS) at Amoy Gardens, Kowloon Bay, Hong Kong Main Findings of the Investigation. Hong Kong Government, April 17.

Department of Health (2020). Guidelines on Infection Control & Prevention In Hotel Industry. Hong Kong Government.

Department of Health (2020). Guidelines on Prevention of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) for the General Public. Hong Kong Government. [https://www.chp.gov.hk/files/pdf/nid\\_guideline\\_general\\_public\\_en.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/nid_guideline_general_public_en.pdf) (accessed April 2, 2020).

Hong Kong government press releases. (2020). Government follows up test results on environmental samples of Heng Tai House. Available at: <https://www.info.gov.hk/gia/general/202003/17/P2020031700704.htm?fontSize=1>

Occupational Safety and Health Council (2020). 5 steps for cleaning up when you return home. COVID-19 OSH Information Pack. Available at: [https://www.oshc.org.hk/tchi/mair/hot/infection\\_ctr/](https://www.oshc.org.hk/tchi/mair/hot/infection_ctr/) (accessed April 2, 2020).

Occupational Safety and Health Council (OSHC) (2020). Be careful when using alcohol for disinfection, overdose can catch fire (小心使用酒精 過量隨時着火). February 15.

Platform of Concerning Subdivided Flats in Hong Kong (2020). Subdivided unit illegally changes the bathroom, the drainage pipe may become a poisoning pipe (廚房修改「hea升」，地台 隨時成播毒管線). February 28.

The Federation of European Heating, Ventilation and Air Conditioning Associations (REHVA) (2020). REHVA COVID-19 guidance document. March 17.

The Hong Kong Institute of Surveyors. (2020). 家居排水系統保養全攻略 Drainage Maintenance Booklet (Chinese only) <https://www.hkis.org.hk/files/drainage.pdf>

The Hong Kong Institute of Surveyors. (2020). 香港測量師學會對不妥善渠管安裝 / 維修隱藏病毒散播風險及就罷工花園、東頭邨事件的意見

World Health Organization (WHO) (2020). Modes of transmission of virus causing COVID-19: implications for IPC precaution recommendations (Scientific brief), March 29.

World Health Organization. (2020). Water, sanitation, hygiene, and waste management for the COVID-19 virus: interim guidance, 23 April 2020 (No. WHO/2019-nCoV/IPC\_WASH/2020.3). World Health Organization.

World Health Organization (WHO) (2020). Water, sanitation, hygiene and waste management for the COVID-19 virus (Technical brief), March 3.

家居排水系統保養香港測量師學會建築測量組  
<https://www.facebook.com/hkisofficial/posts/151088002573744>

The Hong Kong Institute of Surveyors Building Surveying Division  
<https://www.facebook.com/hkisofficial/posts/1521294981362915>

**Academic and Scholarly**

Bhagat, R. K., Wykes, M. D., Dalziel, S. B., & Linden, P. F. (2020). Effects of ventilation on the indoor spread of COVID-19. *Journal of Fluid Mechanics*, 903.

Cai, J., Sun, W., Huang, J., Gamber, M., Wu, J., & He, G. (2020). Indirect Virus Transmission in Cluster of COVID-19 Cases, Wenzhou, China, 2020. *Emerging infectious diseases*, 26(6).

Cheung, P. K., & Jim, C. Y. (2019). Indoor air quality in substandard housing in Hong Kong. *Sustainable Cities and Society*, 48, 101583.

Du, J. (2018). Housing of Last Resort: Engagement and Intervention into Hong Kong's 'Informal Settlement', 2030 (UNESCO-ICCSD Beijing Chapter), 1.

Hayashi, M., Yanagi, U., Azuma, K., et al. (2020). *Japan Architectural Review*, 3(4), 423-434.

Heymann, D. L., & Shindo, N. (2020). *The Lancet*, 395(10244), 542-545.

Hui, E. C. M., Liang, C., & Yip, T. L. (2018). Impact of semi-obnoxious facilities and urban renewal strategy on subdivided units. *Applied Geography*, 91, 144-155.

Kang, M., Wei, J., Yuan, J., Guo, J., Zhang, Y., Hang, J., ... & Peng, X. (2020). Probable evidence of fecal aerosol transmission of SARS-CoV-2 in a high-rise building. *Annals of internal medicine*.

Kang, M., Wei, J., Yuan, J., Guo, J., Zhang, Y., Hang, J., ... & Zhong, N. (2020). Probable evidence of fecal aerosol transmission of SARS-CoV-2 in a high-rise building. *Annals of internal medicine*, 173(12), 974-980.

Lai, K. M., Lee, K. M., & Yu, W. (2017). Air and hygiene quality in crowded housing environments—a case study of subdivided units in Hong Kong. *Indoor and Built Environment*, 26(1), 32-43.

Leung, N. H., Chu, D. K., Shiu, E. Y., Chan, K. H., McDevitt, J. J., Hau, B. J., ... & Seto, W. H. (2020). Respiratory Virus Shedding in Exhaled Breath and Efficacy of Face Masks. *Nature Medicine*, April 3.

Lewis, D. (2021). Why indoor spaces are still prime COVID hotspots. *Nature*, March 30.

Linkov, I., Kennan, J. M., & Trump, B. D. (2021). COVID-19: Systemic Risk and Resilience. Berlin: Springer.

Qian, H., Miao, T., Li, L. U., Zheng, X., Luo, D., & Li, Y. (2020). Indoor transmission of SARS-CoV-2. *medRxiv*.

Sun, C., & Zhai, Z. (2020). The efficacy of social distance and ventilation effectiveness in preventing COVID-19 transmission. *Sustainable Cities and Society*, 62, 102390.

Tang, J. L., Marr, L. C., Li, Y. G., & Dancer, S. J. (2021). Covid-19 has redefined airborne transmission. *BMI*, 373, n913.

van Doremalen, N., Bushmaker, T., Morris, D. H., et al. (2020). Aerosol and Surface Stability of SARS-CoV-2 as Compared with SARS-CoV-1. *New England Journal of Medicine*, March 23.

von Seidlein, L., Alabaster, G., Deen, J., & Krusden, J. (2020). Crowding has consequences: Prevention and management of COVID-19 in informal urban settlements. *Building and Environment*, 188, 107472.

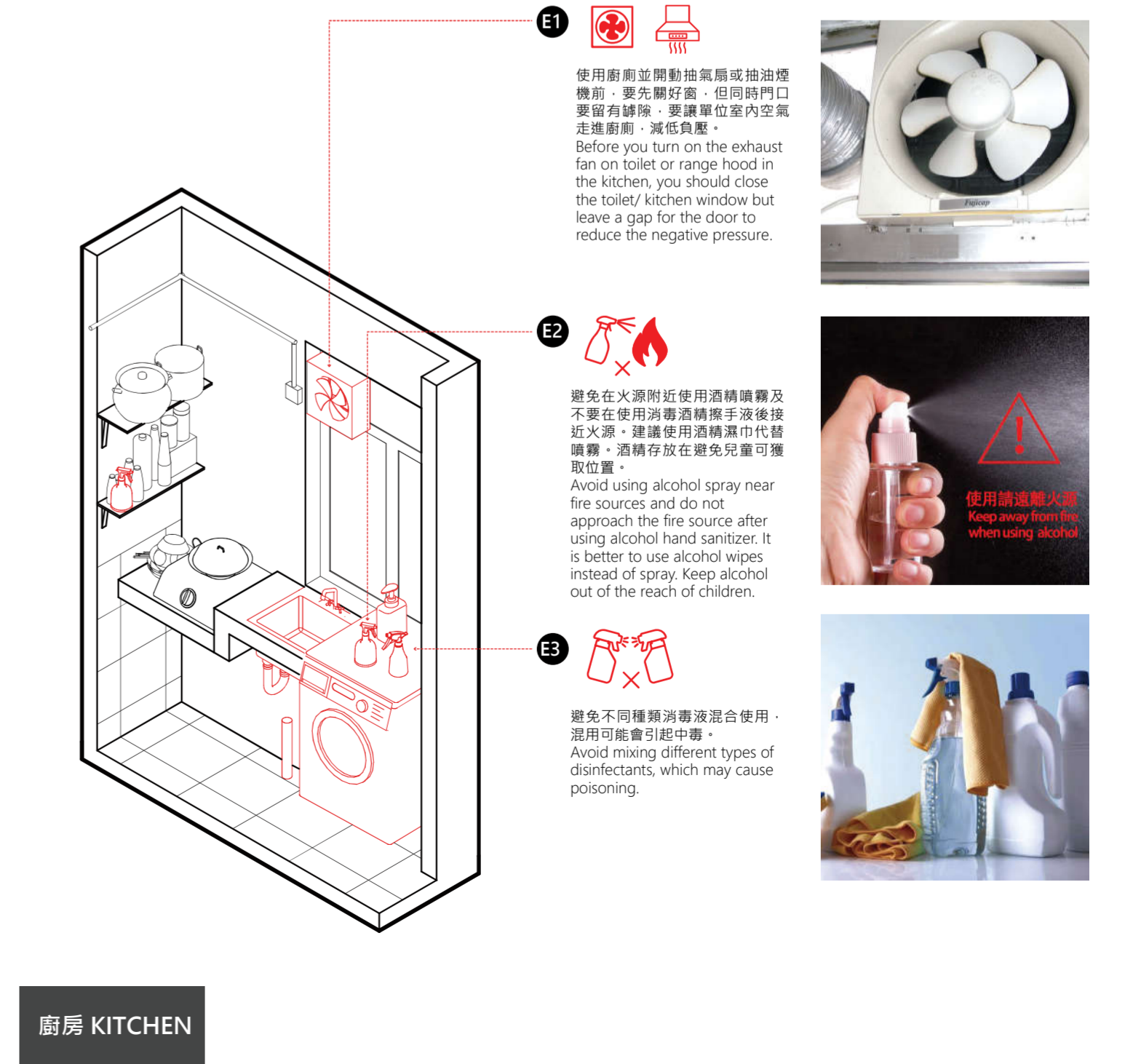
Wyatt, R. (2020). Predicting community attitudes towards alternative virus-management plans. *Journal of Urban Management*, 10(2), 125-138.

Wu, Y., Guo, C., Tang, L., ... & Huang, X. (2020). Prolonged presence of SARS-CoV-2 viral RNA in faecal samples. *The Lancet Gastroenterology & Hepatology*.

Wong, L. T. (2018). Tiny affordable housing in Hong Kong. *Indoor and Built Environment*, 27(9), 1159-1161.

Xu, C. W., Luo, X. L., Yu, C., & Cao, S. J. (2020). The 2019-nCoV epidemic control strategies and future challenges of building healthy smart cities. *Indoor and Built Environment*, 0(0), 1-6.

Xu, P., Jia, W., Qian, H., Xiao, S., Miao, T., Yen, H. L., Tan, H., Kang, M., Cowling, B. J., Li, Y. (2021). Lack of cross-transmission of SARS-CoV-2 between passenger's cabins on the Diamond Princess cruise ship. *Building and Environment*, 198, 107639.



**廚房 KITCHEN**

